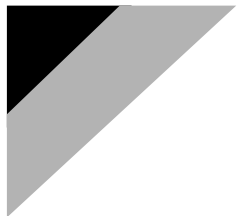
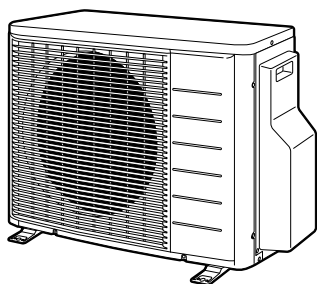


DAIKIN



PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE

R410A Split Series



Modeli

2MXS40H3V1B2

2MXS50H3V1B2

2AMX40G3V1B2

2AMX50G3V1B2

01 Addendum to instructions delivered with the equipment:

The English text is the original instruction. Other languages are translations of the original instructions.

02 Ergänzung zu den mit der Ausrüstung gelieferten Instruktionen:

Bei der englischen Textfassung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

03 Addendum aux instructions fournies avec l'équipement:

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

04 Bijvoegsel voor bij de apparatuur geleverde instructies:

De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

05 Anexo a las instrucciones suministradas con el equipo:

El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

06 Aggiunta alle istruzioni in dotazione con l'apparecchio:

Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

07 Попомощно οδηγίες που παρέχονται με τον εξοπλισμό:

Το αγγλικό κείμενο είναι οι πρωτότυπες οδηγίες. Οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις των πρωτότυπων οδηγιών.

08 Adenda às instruções fornecidas com o equipamento:

As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

09 Дополнение к инструкциям, прилагаемым к оборудованию:

Оригиналом инструкции является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

10 Tillegg til vejledningen leveret sammen med dette udstyr:

Vejledningens originalprog er engelsk. Andre sprog er oversættelser af den originale vejledning.

11 Tillägg till instruktionerna som medföljer utrustningen:

Den engelska texten är originalinstruktionerna. Övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

12 Tillägg till instruktioner som följer med utstyret:

Den engelska texten innehåller originalinstruktionerna. Andre språk er oversættelser av originalinstruktionerne.

13 Lisäys laitteiston mukana toimitettuihin ohjeisiin:

Englanninkielinen teksti on alkuperäinen ohje. Muut kielet ovat alkuperäisten ohjeiden käännöksiä.

14 Dodatek k polynům dodávaným k zařízení:

Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

15 Dodatek uputima isporučenin s opremom:

Engleski tekst je originalna uputa. Ostali jezici su prijevodi originalne upute.

16 Kiegészítés a berendezéshoz mellékelt útmutatóhoz:

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

17 Uzupienienie informacij odnosnoje instrukcij dostarczanych z urzadzeniem:

Original instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje w pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

18 Anexa la instrucțiunile livrate cu echipamentul:

Textul în limba engleză este instrucțiunea originală. Celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

19 Dodatek k navodilom, priložen opremi:

Izvorni jezik tih navodil je engleski. Navodila v drugih jezicima so prevodi navodil v izvornem jeziku.

20 Lisa varustusega koos taniitud juhendite:

Inglisekeelne tekst on originaaljuhend. Teised keeled on originaaljuhendite tõlked.

21 Дополнение към инструкциите, предоставени с оборудването:

Текстът на английски език е оригиналната инструкция. Текстовете на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.

22 Předas přie instrukcij, přistavtý su frang:

Angliškas tekstas yra originali instrukcija. Tekstai kitomis kalbomis yra šios instrukcijos originalo vertimas.

23 Papildinājums kopā ar iekārtām piegādājam instrukcijām:

Originalā instrukcija ir teksts angļu valodā. Teksti pārējos valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojumi.

24 Doplnok k polynom dodaným spolu so zariadením:

Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.

25 Ekimlan ile birlikte verilen talimatlara ek:

İngilizce metin ağırl talimatlar. Diğer diller ağırl talimatların çevirileridir.

Mjere opreza

- Ovdje opisane mjere opreza klasificirane su kao UPOZORENJE i OPREZ. Obje vrste sadrže važne sigurnosne informacije. Obavezno se pridržavajte svih mjera opreza, bez iznimke.
- Značenja napomena UPOZORENJE i OPREZ

 **UPOZORENJE**Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja.

 **OPREZ**Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do oštećenja imovine ili ozljeda, koje mogu biti ozbiljne ovisno o okolnostima.

- Sigurnosne oznake prikazane u ovom priručniku imaju sljedeća značenja:

 Obavezno slijedite upute.	 Obavezno uspostavite uzemljenje.	 Nikada ne pokušavajte.
---	--	--

- Po završetku postavljanja provedite probni rad kako biste provjerili ima li grešaka i objasnite klijentu kako će rukovati klima uređajem i brinuti se za njega uz pomoć priručnika za upotrebu.

UPOZORENJE

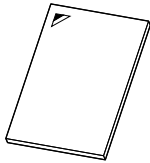
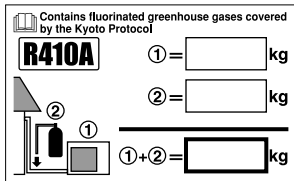
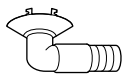
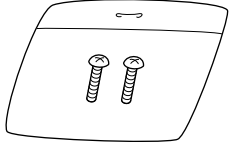
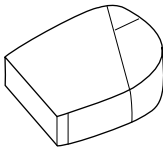
• Zatražite od svog dobavljača ili kvalificiranog osoblja da obave postavljanje. Ne pokušavajte sami instalirati klima uređaj. Nepropisno postavljanje može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.	
• Postavite klima uređaj u skladu s uputama u ovom priručniku za postavljanje. Nepropisno postavljanje može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.	
• Za postavljanje obavezno upotrijebite samo propisani pribor i dijelove. Neupotreba navedenih dijelova može prouzročiti kvar jedinice, istjecanje vode, strujne udare ili požar.	
• Klima uređaj postavite na podlogu dovoljno čvrstu da podnese težinu jedinice. Podloga nedovoljne stabilnosti može rezultirati kvarom opreme te prouzročiti ozljede.	
• Električni radovi moraju se izvoditi u skladu s relevantnim lokalnim i nacionalnim propisima i uputama u ovom priručniku za postavljanje. Svakako primijenite zasebni krug strujnog napajanja. Nedostatnost kapaciteta strujnog kruga i nepropisni radovi mogu rezultirati strujnim udarima ili požarom.	
• Upotrijebite kabel primjerene duljine. Ne upotrebljavajte obložene žice ili produžni kabel jer oni mogu dovesti do pregrijavanja, strujnog udara ili požara.	
• Pazite da cjelokupno ožičenje bude pričvršćeno, da su upotrijebljene navedene žice i da nema naprezanja na priključcima ili žicama. Nepropisno spajanje ili učvršćivanje žica može rezultirati neuobičajenim stvaranjem topline ili požarom.	
• Prilikom spajanja ožičenja napajanja i spajanja ožičenja između unutarnjih i vanjskih jedinica postavite žice tako da se poklopac upravljačke kutije može sigurno pričvrstiti. Nepravilan položaj poklopcu upravljačke kutije može prouzročiti strujne udare, požar ili pregrijavanje priključaka.	
• Ako plin rashladnog sredstva istječe tijekom postavljanja, odmah prozračite prostor. Ako rashladno sredstvo dođe u kontakt s vatrom, može nastati otrovni plin.	
• Po dovršetku postavljanja provjerite istječe li rashladni plin. Ako plin rashladnog sredstva istječe u prostoriju i dođe u kontakt s izvorom plamena, kao što su grijalice, štednjaci ili kuhala, može nastati otrovni plin.	
• Prilikom postavljanja ili premještanja klima uređaja obavezno odzračite krug rashladnog sredstva kako u njemu ne bi bilo zraka te upotrebljavajte samo propisano rashladno sredstvo (R410A). Zrak ili druga strana tvar u krugu rashladnog sredstva dovodi do neuobičajenog povećanja tlaka, a to može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.	
• Tijekom postavljanja, prije pokretanja kompresora čvrsto pričvrstite cjevovod rashladnog sredstva. Ako cijevi rashladnog sredstva nisu pričvršćene i zaporni je ventil otvoren dok kompresor radi, zrak će se usisati i u krugu rashladnog sredstva nastat će neuobičajeno visok tlak, što može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.	
• Tijekom ispumpavanja zaustavite kompresor prije uklanjanja cjevovoda rashladnog sredstva. Ako kompresor još uvijek radi, a zaporni je ventil otvoren tijekom ispumpavanja, kada se cjevovod rashladnog sredstva ukloni zrak će se usisati i u krugu rashladnog sredstva nastat će neuobičajeno visok tlak, što može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.	
• Obavezno uzemljite klima uređaj. Ne uzemljujte jedinicu na komunalnu cijev, gromobran ili uzemljenje telefonske žice. Nepropisno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.	
• Obavezno instalirajte prekidač dozernog spoja. Ako ne instalirate prekidač dozernog spoja, može doći do strujnog udara ili požara.	

OPREZ

• Nemojte instalirati klima uređaj na bilo koje mjesto gdje postoji opasnost istjecanja zapaljivog plina. U slučaju istjecanja plina, nakupljanje plina u blizini klima uređaja može dovesti do izbijanja požara.	
• Slijedeći upute iz ovog priručnika za postavljanje postavite cijevi za pražnjenje kako biste osigurali pravilnu odvodnju kondenzata i izolirajte cijevi kako biste spriječili kondenzaciju. Nepravilno postavljeni cjevovod za pražnjenje može prouzročiti istjecanje vode u prostoriji i oštećenje imovine.	
• Pritegnite reducirajuću navojnu (holender) maticu na propisani način, npr. momentnim ključem. Stegnute li holender maticu previše, nakon duže upotrebe može napuknuti i prouzročiti istjecanje rashladnog sredstva.	
• Svakako poduzmite odgovarajuće mjere kako vanjska jedinica ne bi postala sklonište malim životinjama. Male životinje, u kontaktu s električnim dijelovima, mogu izazvati neispravnost u radu, pojavu dima ili vatre. Objasnite korisniku da mora područje oko vanjske jedinice održavati čistim.	
• Razina tlaka zvuka manja je od 70 dB (A).	

Pribor

Pribor isporučen s vanjskom jedinicom:

Ⓐ Priručnik za postavljanje  Nalazi se na dnu pakiranja.	1	Ⓑ Naljepnica o punjenju rashladnog sredstva  Nalazi se na dnu pakiranja.	1
Ⓒ Čep odvoda  Nalazi se na dnu pakiranja.	1	Ⓓ Natpis o fluoriranim stakleničkim plinovima na više jezika  Nalazi se na dnu pakiranja.	1
Ⓔ Vrećica s vijcima (za pričvršćivanje zadržaća ožičenja)  Nalazi se na dnu pakiranja.	1	Ⓕ Sklop reduktora (samo klasa 50)  Nalazi se na dnu pakiranja.	1

Mjere opreza za odabir mjesta postavljanja

- 1) Odaberite dovoljno čvrsto mjesto koje može podnijeti težinu i vibracije jedinice i koje neće pojačavati buku njezina rada.
- 2) Odaberite mjesto na kojem vrući zrak koji izlazi iz jedinice ili buka njezina rada neće ometati susjede.
- 3) Izbjegavajte mjesta pored spavaće dobe i slično kako vas buka rada jedinice ne bi ometala.
- 4) Mora biti dovoljno prostora za donošenje i odnošenje jedinice s mjesta.
- 5) Mora biti dovoljno prostora za prolaz zraka, a uokolo ulaznog i izlaznog otvora za zrak ne smije biti prepreka.
- 6) U blizini mjesta postavljanja ne smije postojati mogućnost istjecanja plina.
Smjestite jedinicu tako da buka i ispušteni vrući zrak ne smetaju susjedima.
- 7) Jedinice, kabele napajanja i žice unutar jedinica postavite na udaljenosti od najmanje 3 m od televizijskih i radijskih prijemnika. Tako ćete spriječiti smetnje slike i zvuka. (Ovisno o radiovalovima, buka se može čuti čak i ako je udaljenost veća od 3 m.)
- 8) U probalnim područjima ili drugim mjestima sa slanim okruženjem ili sulfatnim plinom korozija može smanjiti radni vijek klima uređaja.
- 9) Budući da iz vanjske jedinice istječe kondenzat, ispod nje ne postavljajte stvari osjetljive na vlagu.

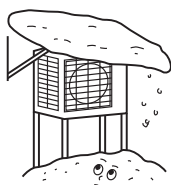
NAPOMENA:

Ne smiju se postavljati u viseći položaj ili jedna na drugu.

⚠ OPREZ

Prilikom upotrebe klima uređaja pri niskoj vanjskoj temperaturi svakako slijedite dolje opisane smjernice.

- Kako biste izbjegli izlaganje vjetru, postavite vanjsku jedinicu sa stranom usisa okrenutom prema zidu.
- Vanjsku jedinicu nikad nemojte postavljati na mjestu na kojem strana usisa može biti izložena izravnom vjetru.
- Za sprečavanje izlaganja vjetru i snijegu preporučujemo postavljanje pregradne ploče na strani ispusta zraka vanjske jedinice.
- U područjima sa jakim snježnim padalinama, mjesto za postavljanje odaberite tako da snijeg ne može utjecati na rad jedinice.



Izgradite veliku nadstrešnicu.

Izgradite podnožje.

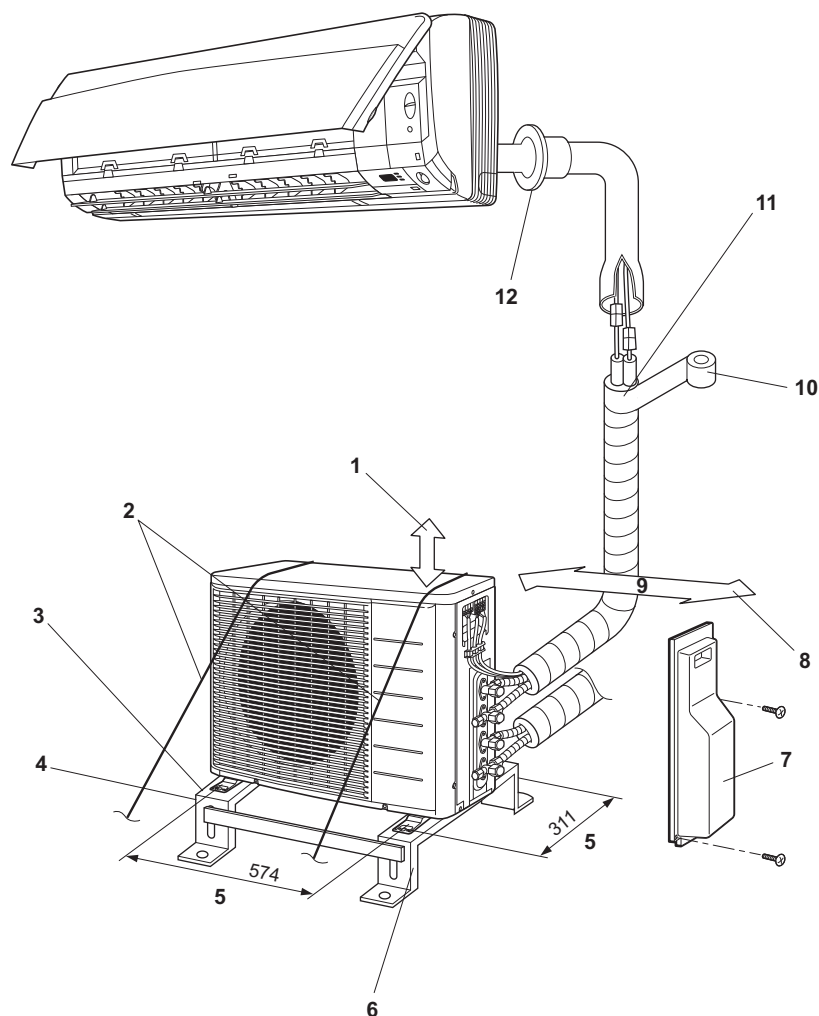
Jedinicu postavite dovoljno visoko od tla kako biste spriječili da ju zatrpa snijeg.

Nacrti za postavljanje unutarnje/ vanjske jedinice

Za postavljanje vanjskih jedinica pogledajte priručnik za postavljanje priložen uz jedinice.
(Na shemi je prikazana zidna unutarnja jedinica.)

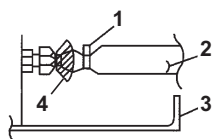
⚠ OPREZ

- Ne spajajte podžbukni cijevni ogranak s vanjskom jedinicom ako samo postavljate cjevovod bez priključivanja unutarnje jedinice koju planirate postaviti u nekom kasnijem trenutku.
Pazite da prljavština ili vlaga ne uđu ni s jedne strane podžbuknog cijevnog ogranka.
Pojednosti potražite pod naslovom "Mjere opreza za postavljanje cjevovoda rashladnog sredstva" na 9. stranici.
- Priključivanje unutarnje jedinice samo za jednu prostoriju nije moguće. **Obavezno priključite najmanje 2 prostorije.**



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Ostavite 300 mm radnog prostora ispod površine stropa. | 6 | Postolje za niveliranje kod postavljanja (ne isporučuje Daikin) |
| 2 | Žica | 7 | Kapa zapornog ventila |
| 3 | Ako postoji opasnost da bi jedinica mogla pasti ili se prevrnuti, pričvrstite postolje jedinice svornjacima, ili žicom ili na drugi način. | 8 | Ostavite prostor za servisiranje cjevovoda i elektrike. |
| 4 | Ako odvodnja na tom mjestu nije dobra, postavite jedinicu na postolje za niveliranje kod postavljanja (ili plastično postolje). Postavite vanjsku jedinicu u vodoravni položaj. Ako se to ne napravi može doći do procurivanja ili nakupljanja vode. | 9 | 250 mm od zida |
| 5 | (Središta rupa za svornjake nogu) | 10 | Omotajte izolacionu cijev završnom trakom od dna prema vrhu. |
| | | 11 | Odrežite cijev za toplinsku izolaciju na odgovarajuću duljinu i omotajte je trakom, pazeći pritom da na cijevi za izolaciju nigdje ne ostane procjep. |
| | | 12 | Zazor na cijevi zabrtvite kitom. |

Nacrti za postavljanje unutarnje/ vanjske jedinice



- 1 Obujmice
- 2 Izolaciona obloga
- 3 Pristupni poklopac
- 4 Traka

Postavljanje

- Jedinicu postavite vodoravno.
- Jedinicu možete postaviti izravno na betonsku verandu ili na čvrsto mjesto, pod uvjetom da se može osigurati neometan odvod.
- Ako se vibracije mogu prenositi na zgradu, upotrijebite gumu za smanjenje vibracija (nabavlja se lokalno).

1. Spojevi (ulazni priključak)

Unutarnju jedinicu postavite u skladu s dolje navedenom tablicom u kojoj je prikazan odnos između klase unutarnje jedinice i odgovarajućeg priključka.

Ukupna klasa unutarnjih jedinica koje se mogu priključiti na ovu jedinicu:

Tip toplinske crpke: $\left. \begin{matrix} 2AMX40G* \\ 2MXS40H* \end{matrix} \right\}$ Do 6,0 kW $\left. \begin{matrix} 2AMX50G* \\ 2MXS50H* \end{matrix} \right\}$ Do 8,5 kW

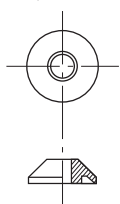
Priključak	2AMX40G* 2MXS40H*	2AMX50G* 2MXS50H*
A	15 , 20 , 25 , 35	15 , 20 , 25 , 35 , 42
B	15 , 20 , 25 , 35	(15), (20), (25), (35), (42), 50

○ : Upotrijebite reduktor za spajanje cijevi.

Informacije o brojevima reduktora i njihovim oblicima potražite pod naslovom "Kako upotrijebiti reduktore".

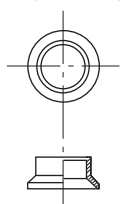
Kako upotrijebiti reduktore

No. 1
Ø12,7 → Ø9,5



Brtva (1)

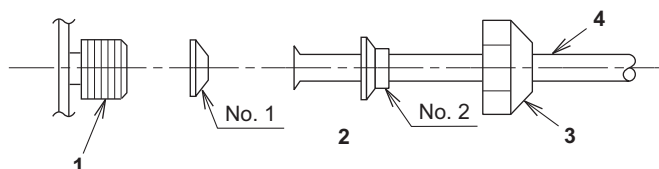
No. 2
Ø12,7 → Ø9,5



Brtva (2)

Reduktore priložene uz jedinicu upotrijebite onako kako je opisano u nastavku.

- Priključivanje cijevi od Ø9,5 na priključak cijevi za plin od Ø12,7:



- 1 Priključak za spajanje vanjske jedinice
- 2 Svakako postavite brtvu
- 3 Holender matica za Ø12,7
- 4 Cjevovod između jedinica

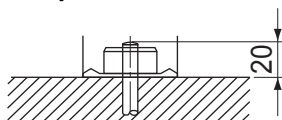
- Prilikom upotrebe gore prikazane redukcijske brtve, pazite da maticu ne stegnete previše. U protivnom možete oštetiti manju cijev. (oko 2/3 - 1 normalni okretni moment)
- Nanesite sloj rashladnog ulja na ulazni priključak s navojem na vanjskoj jedinici u koji ulazi holender matica.
- Upotrijebite odgovarajući ključ kako biste izbjegli oštećenje navoja presnažnim zatezanjem holender maticе.

Moment pritezanja holender maticе

Moment pritezanja holender maticе	
Holender matica za Ø12,7	49,5–60,3 N·m (505–615 kgf·cm)

Mjere opreza prilikom postavljanja

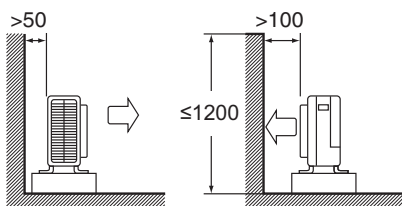
- Provjerite je li podloga za postavljanje čvrsta i ravna kako jedinica nakon postavljanja ne bi uzrokovala vibracije ili buku tijekom rada.
- Kao što je prikazano na crtežu temelja, pričvrstite jedinicu s pomoću temeljnih svornjaka. (Pripremite 4 kompleta temeljnih svornjaka M8 ili M10, matica i podloški koji su dostupni na tržištu.)
- Temeljne svornjake najbolje je zaviti tako da njihova duljina bude 20 mm iznad površine temelja.



Upute za postavljanje vanjske jedinice

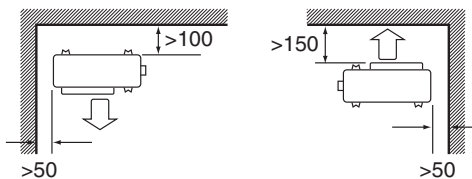
- U slučaju kada se na putu usisnog ili izlaznog strujanja zraka nalazi prepreka, slijedite dolje navedene smjernice.
- Za sve dolje navedene uzorke postavljanja visina zida na strani ispuha treba biti 1200 mm ili manje.

Jedna strana prema zidu



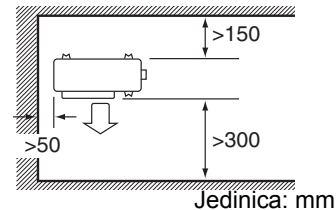
Pogled s boka

Dvije strane prema zidu



Pogled odozgo

Tri strane prema zidu

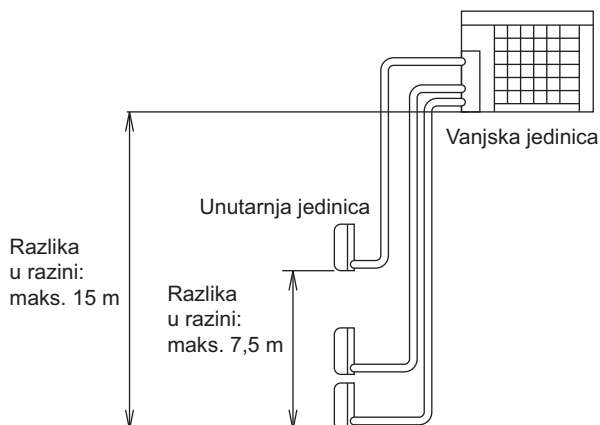


Pogled odozgo

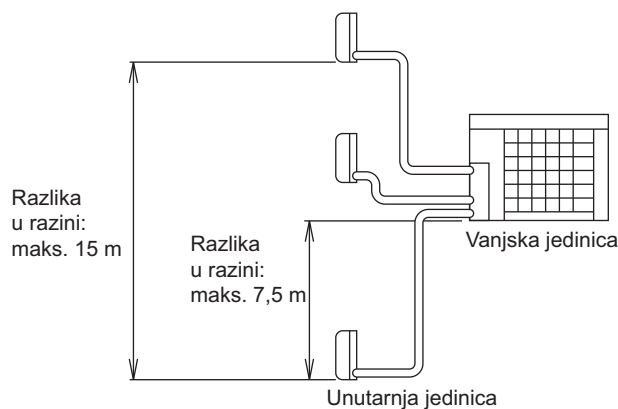
Odabir lokacije za postavljanje vanjskih jedinica

- Maksimalno dopuštena duljina cjevovoda rashladnog sredstva i maksimalna dopuštena razlika u visini između vanjskih i unutarnjih jedinica navedene su u nastavku.
(Što je cjevovod rashladnog sredstva kraći, performanse su bolje. Priključite cijevi tako da cjevovod bude što kraći.
Najmanja dopuštena duljina po sobi iznosi 3 m.)

Cijevi do pojedine unutarnje jedinice	maks. 20 m
Ukupna duljina cijevi između svih jedinica	maks. 30 m



Ako je vanjska jedinica na višem položaju od unutarnjih jedinica.



Ako je vanjska jedinica na drugom položaju.
(Ako je smještena na nižem položaju od jedne ili više unutarnjih jedinica.)

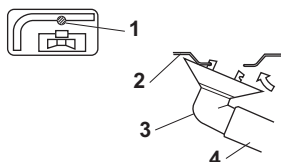
Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

1. Postavljanje vanjske jedinice

- 1) Prilikom postavljanja vanjske jedinice upute potražite pod naslovom "Mjere opreza za odabir mjesta postavljanja" na 2. stranici i "Nacrti za postavljanje unutarnje/vanjske jedinice" na 3. stranici.
- 2) Ako je potrebno obaviti odvodnju, slijedite postupke navedene u nastavku.

2. Radovi na pražnjenju

- 1) Za pražnjenje upotrebljavajte čep.
- 2) Ako je otvor za pražnjenje skriven postoljem ili podnom oblogom, ispod nogara vanjske jedinice postavite dodatno postolje visine najmanje 30 mm.
- 3) U hladnim prostorima na vanjskoj jedinici nemojte upotrebljavati crijevo za pražnjenje.
(U suprotnom, voda se može smrznuti što će oslabiti učinak grijanja.)



- 1 Izljevni otvor za kondenzat
- 2 Donji okvir
- 3 Ispusni čep
- 4 Crijevo (dostupno u trgovini, unutarnji promjer 16 mm)

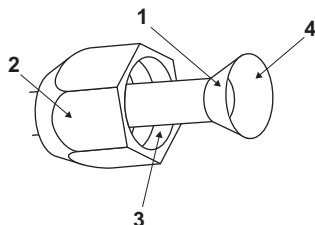
3. Cjevovod rashladnog sredstva

⚠ OPREZ

- Upotrijebite holender maticu koja je pričvršćena na glavnu jedinicu. (Tako ćete spriječiti pucanje holender matice zbog istrošenosti.)
- Za sprečavanje istjecanja plina nanosite rashladno ulje samo na unutarnju površinu matice. (Upotrijebite rashladno ulje za R410A.)
- Holender matice pritežite momentnim ključevima kako ih ne biste oštetili i kako biste spriječili istjecanje plina.

Poravnajte središta obiju reducirajućih navojnih matica i zakrenite ih rukom 3 ili 4 puta. Zatim ih do kraja pritegnite momentnim ključevima.

[Nanošenje ulja]



- 1 Nemojte rashladno ulje nanositi na druge površine
- 2 Holender matica
- 3 Nemojte rashladno ulje nanositi na holender maticu kako biste izbjegli prekomjerni moment stezanja.
- 4 Rashladno ulje nanosite samo na unutarnju površinu proširenja.

Moment sile zatezanja holender matice	
Holender matica za Ø6,4 mm	14,2~17,2 N·m (144-175 kgf·cm)
Holender matica za Ø9,5 mm	32,7~39,9 N·m (333-407 kgf·cm)
Holender matica za Ø12,7	49,5~60,3 N·m (505-615 kgf·cm)

Moment stezanja kape servisnog priključka
10,8~14,7 N·m (110-150 kgf·cm)

Momenti sile zatezanja glave ventila		
Plinska faza		Tekuća faza
3/8 inča	1/2 inča	1/4 inča
21,6~27,4 N·m (220-280 kgf·cm)	48,1~59,7 N·m (490-610 kgf·cm)	21,6~27,4 N·m (220-280 kgf·cm)

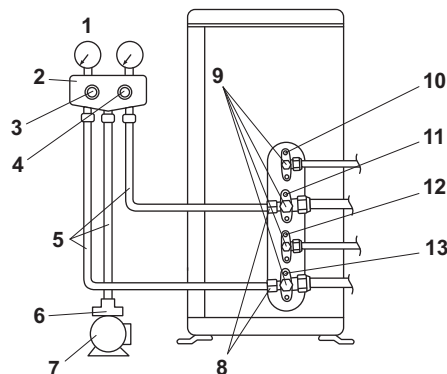
Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

4. Odzračivanje i provjera istjecanja plina

⚠ UPOZORENJE

- U krug rashladnog sredstva nemojte dodavati nijednu drugu tvar osim propisanog rashladnog sredstva (R410A).
 - Dođe li do istjecanja rashladnog plina, prozračite prostoriju što prije i što je više moguće.
 - R410A, poput drugih rashladnih sredstava, uvijek se treba prikupiti i nikada ne odlagati izravno u okoliš.
 - Obavezno provjerite curi li plin.
-
- Kada dovršite postavljanje cjevovoda, potrebno je ispustiti zrak i provjeriti istječe li plin.
 - Testiranje vakuumom obavezno provedite za sve prostorije istodobno.
 - Obavezno upotrijebite specijalne alate za R410A (komplet manometara, crijevo za punjenje, vakuumsku crpku, adapter za vakuumsku crpku itd.).
 - Za rukovanje vretenom zapornog ventila upotrijebite šesterokutni ključ (4 mm).
 - Sve spojeve cijevi rashladnog sredstva treba pritegnuti momentnim ključem i propisanim momentom pritezanja.
- 1) Spojite izdanke crijeva za punjenje (strana za guranje igle) za niski tlak i visoki tlak na kompletu manometara sa servisnim priključkom zapornog ventila plina za prostorije **A i B**.
 - 2) Potpuno otvorite niskotlačni (Lo) i visokotlačni ventil (Hi) kompleta manometara.
 - 3) Neka vakuumska crpka radi 20 minuta ili duže. Provjerite pokazuje li kombinirani manometar $-0,1$ MPa (-76 cmHg).
 - 4) Nakon provjere vakuuma, zatvorite ventile za niski i visoki tlak na kompletu manometara i zaustavite rad vakuumske crpke. (Neka miruje 4-5 minuta te se potom uvjerite da se igla mjerača ne vraća.) Ako se vraća, to može značiti ukazivati na vlagu ili istjecanje iz priključnih dijelova.
Nakon pregledavanja svih spojeva i otpuštanja pa zatezanja matica, ponovite korake 2) → 3) → 4).
 - 5) Uklonite poklopce ventila na zapornim ventilima tekućine i plina na cijevima za prostorije A i B.
 - 6) Otvorite vretena ventila na zapornim ventilima tekućine za prostorije A i B: zakrenite ih imbus ključem za 90° u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu. Zatvorite ih nakon 5 sekundi i provjerite istječe li plin.
Nakon što ste provjerili istječe li plin, s pomoću sapunice provjerite područja oko proširenja na unutarnjoj jedinici te područja oko proširenja i vretena ventila na vanjskoj jedinici.
Po dovršetku provjere sve temeljito obrišite.
 - 7) Izvadite crijevo za punjenje iz servisnih priključaka zapornog ventila plina na cijevima za prostorije A i B te sasvim otvorite zaporne ventile tekućine i plina na cijevima za prostorije A i B.
(Zaustavite vretena ventila na što daljem položaju i ne zakrećite ih dalje od toga.)
 - 8) Momentnim ključem pritegnite poklopce ventila i poklopce servisnog priključka na zapornim ventilima tekućine i plina na cijevima za prostorije A i B propisanim momentom pritezanja.

- | | | | |
|---|-------------------------|----|---|
| 1 | Manometar priključka | 8 | Servisni priključak |
| 2 | Razvodnik manometara | 9 | Kapa ventila |
| 3 | Niskotlačni ventil | 10 | Zaporni ventil tekućine za prostoriju A |
| 4 | Visokotlačni ventil | 11 | Zaporni ventil plina za prostoriju A |
| 5 | Crijevo za punjenje | 12 | Zaporni ventil tekućine za prostoriju B |
| 6 | Adapter vakuumske crpke | 13 | Zaporni ventil plina za prostoriju B |
| 7 | Vakuumska sisaljka | | |



Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

5. Dopunjavanje rashladnog sredstva

Na pločici jedinice provjerite koja se vrsta rashladnog sredstva treba upotrijebiti.

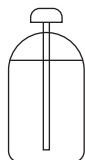
Mjere opreza prilikom dodavanja rashladnog sredstva R410A

Napunite iz cijevi tekućine u tekućem obliku.

Rashladno je sredstvo miješano, pa bi dodavanje u plinovitom obliku moglo prouzročiti promjenu sastava i onemogućiti ispravan rad.

- 1) Prije punjenja provjerite je li na cilindar pričvršćen sifon. (Na njemu bi trebalo pisati "ima pričvršćen sifon za punjenje tekućine" ili slično.)

Punjenje cilindra s postavljenim sifonom



Cilindar kod punjenja postavite uspravno. Unutra je sifonska cijev tako da cilindar ne treba biti naglavce za punjenje tekućine.

Punjenje drugih cilindara



Cilindar kod punjenja postavite naglavce.

- 2) Obavezno upotrijebite alate za R410A kako biste osigurali pravilan tlak i spriječili ulaz stranih tvari.

6. Punjenje rashladnim sredstvom

- Ako ukupna duljina cjevovoda za sve prostorije premašuje 20 m, dopunite još **20 g rashladnog sredstva (R410A)** za svaki dodatni metar cijevi.

Važne informacije o rashladnom sredstvu koje se koristi

Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove koji su obuhvaćeni Protokolom iz Kytoa.

Nemojte ispuštati plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: **R410A**

GWP⁽¹⁾ vrijednost: **1975** ⁽¹⁾GWP = global warming potential (potencijal globalnog zatopljenja)

Molimo popunite neizbrisivom tintom,

- ① tvornički punjeno rashladno sredstvo u proizvodu,
- ② dodatno punjeno rashladno sredstvo na mjestu postavljanja i
- ①+② ukupno punjenje rashladnog sredstva

na naljepnici punjenja rashladnog sredstva isporučenoj s proizvodom.

Popunjena naljepnica mora se postaviti blizu ulaza za punjenje rashladnog sredstva (npr. s unutarnje strane servisnog poklopca).

Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

R410A

① = kg

② = kg

①+② = kg

6 5

- 1 tvornički punjeno rashladno sredstvo u proizvodu: pogledajte nazivnu pločicu jedinice
- 2 dodatno punjeno rashladno sredstvo na mjestu postavljanja
- 3 ukupno punjenje rashladnog sredstva
- 4 Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove koji su obuhvaćeni Protokolom iz Kytoa
- 5 vanjska jedinica
- 6 spremnik rashladnog sredstva i razvodnik za punjenje

NAPOMENA:

Nacionalna implementacija EU propisa o nekim fluoriziranim stakleničkim plinovima može zahtijevati da na jedinici bude naveden službeni nacionalni jezik. Stoga se s jedinicom isporučuje dodatna naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima na više jezika.

Upute za lijepljenje navedene su sa stražnje strane naljepnice.

⚠ OPREZ

- Iako je zaporni ventil potpuno zatvoren, rashladno sredstvo može polako istjecati; holender matica ne smije dugo biti uklonjena.
- Ne ulijevajte previše rashladnog sredstva. Kompresor može puknuti.

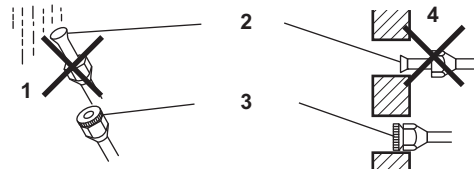
Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

Mjere opreza za postavljanje cjevovoda rashladnog sredstva

• Mjere opreza pri rukovanju cijevima

- 1) Zaštitite otvor cijevi od prašine i vlage.
- 2) Cijevi savijajte što je manje moguće. Za savijanje upotrijebite alat za savijanje cijevi.

- 1 Kiša
- 2 Svakako stavite poklopac.
- 3 Ako nema poklopca za proširenje, prekrijte otvor proširenja trakom da spriječite ulaz prljavštine i vode.
- 4 Zid



• Odabir materijala od bakra i materijala za toplinsku izolaciju

Prilikom upotrebe cijevi i priključaka kupljenih u trgovini pridržavajte se sljedećih smjernica:

- 1) Izolacijski materijal: polietilenska pjena

Stopa prijenosa topline: 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/mh°C)

Površinska temperatura cijevi rashladnog plina dostiže najviše 110°C

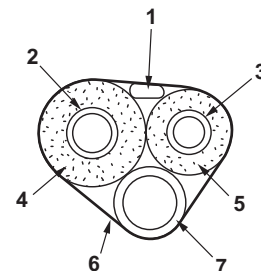
Odaberite izolacijske materijale koji će podnijeti tu temperaturu.

- 2) Obavezno izolirajte sve cjevovode (za plin i tekućinu) i to prema dolje navedenim dimenzijama.

Cijev za plin		Cijev za tekućinu	Izolacija cijevi za plin	Izolacija cijevi za tekućinu
Vanj. promj. 9,5 mm	Vanj. promj. 12,7 mm	Vanj. promj. 6,4 mm	Unut. promj. 12-15 mm	Unut. promj. 8-10 mm
Najmanji polumjer presavijanja			Debljina 13 mm min.	Debljina 10 mm min.
30 mm ili više	40 mm ili više	30 mm ili više		
Debljina 0,8 mm (C1220T-O)				

- 1 Ožičenje između jedinica
- 2 Cijev za plin
- 3 Cijev za tekućinu
- 4 Izolacija cijevi za plin
- 5 Izolacija cijevi za tekućinu
- 6 Završna traka
- 7 Crijervo za kondenzat

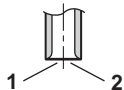
- 3) Za cijevi rashladnog plina i tekućine upotrijebite zasebne toplinski izolirane cijevi.



Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

• Proširivanje otvora cijevi

- 1) Odrežite kraj cijevi s pomoću rezača cijevi.
- 2) Uklonite srh s površinom za rezanje okrenutom prema dolje tako da strugotine ne uđu u cijev.
- 3) Postavite reducirajuću navojnu maticu na cijev.
- 4) Proširite cijev.
- 5) Provjerite je li proširenje pravilno napravljeno.



- 1 Režite točno pod pravim kutovima.
- 2 Uklonite srh

Cijevno proširenje

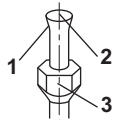
Postavite točno u položaj prikazan dolje.



Matrica

	Alat za širenje za R410A	Uobičajeni alat za proširivanje	
	Tip čeljusti	Tip čeljusti (tip Ridgid)	Tip krilne matice (tip Imperial)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm

Provjera



- 1 Unutarnja površina proširenja mora biti bez pukotina.
- 2 Završetak cijevi mora biti ravnomjerno proširen u savršenom krugu.
- 3 Pazite da je stavljena holender matica.



UPOZORENJE

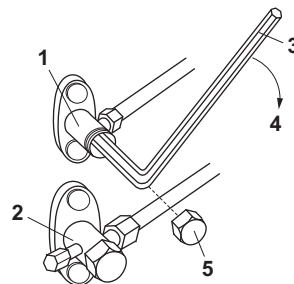
- Ne nanosite mineralno ulje na prošireni dio.
- Spriječite ulaz mineralnog ulja u sustav jer biste time skratili radni vijek jedinica.
- Nikada je upotrebljavajte rabljene cijevi. Upotrebljavajte samo dijelove isporučene uz jedinicu.
- Nikada nemojte instalirati sušilo na ovu jedinicu R410A kako biste osigurali navedeni vijek trajanja.
- Materijal za sušenje može se otopiti i oštetiti sustav.
- Nepotpuno proširivanje može prouzročiti istjecanje rashladnog plina.

Postupak ispumpavanja

Zbog zaštite okoliša svakako obavite ispumpavanje prilikom premještanja ili odlaganja jedinice.

- 1) Uklonite poklopce ventila na zapornim ventilima tekućine i plina na cijevima za prostorije A i B.
- 2) Pokrenite jedinicu u načinu prinudnog hlađenja. (Pogledajte upute u nastavku.)
- 3) Nakon 5 do 10 minuta imbus ključem zatvorite zaporne ventile tekućine na cijevima za prostorije A i B.
- 4) Nakon 2 do 3 minute zaustavite način prinudnog hlađenja što je brže moguće nakon što zatvorite zaporne ventile plina na cijevima za prostorije A i B.
- 5) Isključite osigurač napajanja.

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|---------------|
| 1 | Zaporni ventil tekuće faze | 4 | 'Imbus' ključ |
| 2 | Zaporni ventil plinske faze | 5 | Zatvoren |
| 3 | Servisni priključak | 6 | Kapa ventila |



OPREZ

Tijekom postupka ispumpavanja pokrenite klima uređaj u načinu hlađenja za obje prostorije (A i B).

1. Prinudno hlađenje

1-1. Rukovanje gumbom za pokretanje/zaustavljanje unutarnje jedinice.

- 1) Pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje na unutarnjoj jedinici u bilo kojoj sobi (A ili B) i zadržite ga pritisnutim 5 sekundi.
Jedinice u obje sobe započet će s radom.
- 2) Rad u načinu prinudnog hlađenja završit će nakon otprilike 15 minuta, a jedinica će se automatski zaustaviti.
Pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje na unutarnjoj jedinici kako biste zaustavili rad.
- 3) **Načinom prinudnog hlađenja poslužite se kad vanjska temperatura iznosi 10°C ili manje.**

1-2. Upotreba bežičnog daljinskog upravljača.

- 1) Odaberite hlađenje i pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje. (Jedinica započinje s radom.)
- 2) Istodobno pritisnite gumb  i gumb "mode" (način).
- 3) Dvaput pritisnite gumb "mode".
(Prikazat će se  i jedinica će prijeći u probni način rada.)
- 4) Probni način rada završit će nakon otprilike 30 minuta, a jedinica će se automatski zaustaviti. Pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje kako biste zaustavili probni rad.

OPREZ

Ako vanjska temperatura iznosi 10°C ili manje, može se aktivirati sigurnosna naprava i spriječiti rad. U tom slučaju, zagrijte termistor vanjske temperature na vanjskoj jedinici do temperature od 10°C ili više. Započinite rad.

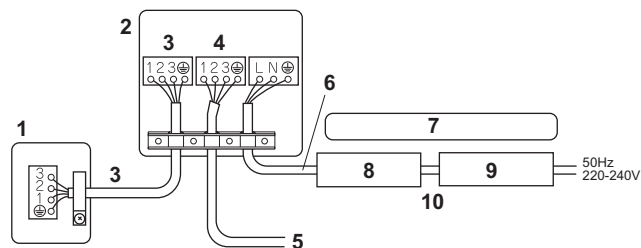
Ožičenje

⚠ UPOZORENJE

- Ne upotrebljavajte obložene žice, upletene žice (**OPREZ 1**), produžne kabele ili zvjezdaste priključke jer oni mogu dovesti do pregrijavanja, strujnog udara ili požara.
- U uređaj ne postavljajte električne dijelove kupljene u trgovini. (Na rednim stezaljkama nemojte razvoditi snagu odvodne crpke i sl.) To može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Obavezno instalirajte prekidač dozemnog spoja. (Onaj koji može podnijeti više harmonične struje.) (Jedinica se služi inverterom, što znači da mora imati prekidač dozemnog spoja koji može podnijeti harmonične struje kako bi spriječio nepravilnosti u radu samog prekidača dozemnog spoja.)
- Postavite svepolni prekidač s najmanje 3 mm udaljenosti između kontaktnih točaka.
- Kabel napajanja ne spajajte na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

- Zaštitni osigurač nemojte uključivati prije dovršetka svih radova.

- 1) Skinite izolaciju sa žice (20 mm).
- 2) Spojite ožičenja između unutarnje i vanjske jedinice **pazeći na odgovarajuće brojeve priključaka**. Čvrsto pritegnite vijke priključaka. Preporučujemo da vijke pritegnete plosnatim odvijačem. Vijci se nalaze na rednoj stezaljki.

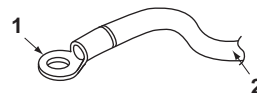


- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Unutarnja jedinica | 7 Svakako primijenite odgovarajuće krugove. |
| 2 Vanjska jedinica | 8 Sigurnosni prekidač |
| 3 Prostorija A | 9 Strujni zaštitni prekidač - FID |
| 4 Prostorija B | 10 Žica napajanja između jedinica |
| 5 Za prostoriju B | 4-žilna 1,5 mm ² ili više |
| 6 Vod napajanja | H05RN |
| 3-žilna 2,5 mm ² ili više | |
| H05RN | |

⚠ OPREZ

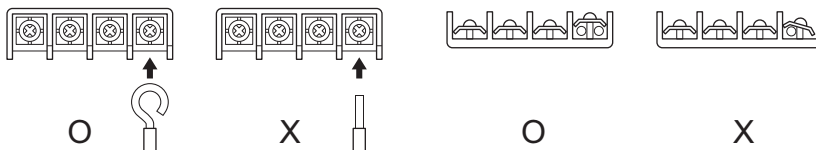
- Prilikom spajanja žice između jedinica na rednu stezaljku jednožilnom žicom, obavezno je isprepletite. Nepravilni radovi na ožičenju mogu dovesti do pregrijavanja i požara.

- 1 Kabelska stopica s rupom za vijak
- 2 Višežilni kabel



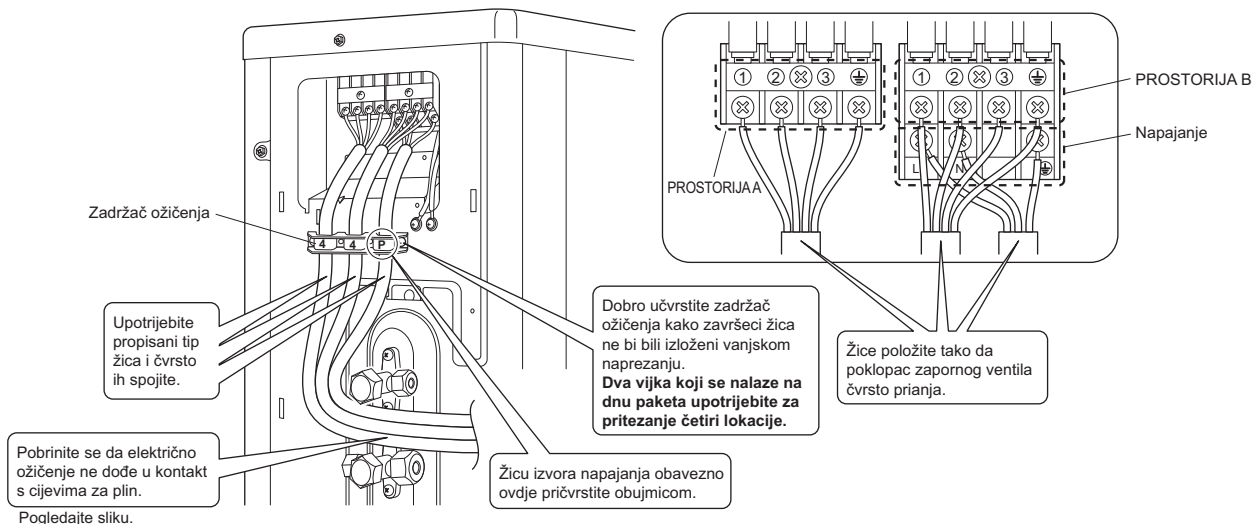
- Ako morate koristiti upletene žice, za priključivanje napajanja na rednu stezaljku svakako koristite redne stezaljke za krpanje prstenima. Okrugle prstenaste priključke s urezima postavite do prekrivenog dijela žice i učvrstite ih.

- O Dobro
X Loše



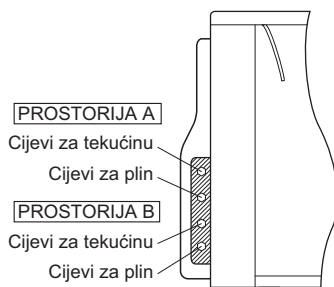
Ožičenje

3) Povucite žicu i pazite da je ne prekinete. Zatim zadržaćem fiksirajte žicu u mjestu.



Pobrinite se da spojne cijevi i ožičenje stanu u .

(Nepravilnim postupanjem otežat će se pričvršćivanje poklopca zapornog ventila, čime će se prouzročiti deformiranje.)



Budite potpuno sigurni da je sve ožičenje pravilno postavljeno.

Pobrinite se da ožičenje i cijevi od unutarnje do vanjske jedinice budu usklađeni.

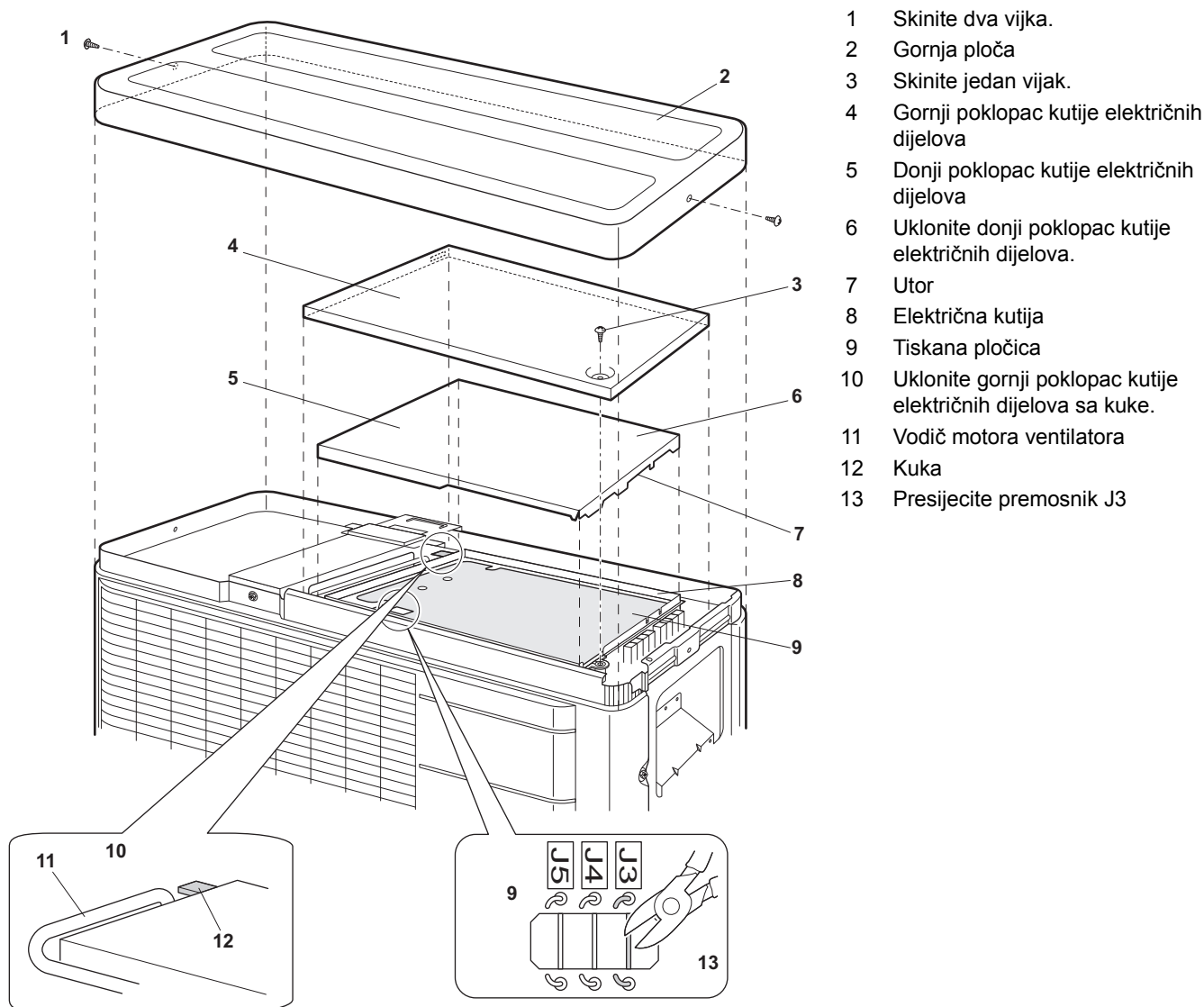


Postavka za zabranu rada načina ECONO

UPOZORENJE

Prije početka uvijek isključite prekidač napajanja.

- Ova postavka onemogućuje kontrolni ulazni signal s daljinskog upravljača.
- Ovu postavku upotrijebite onda kada želite blokirati prijam ulaznih kontrola (hlađenje/grijanje) s daljinskih upravljača unutarnje jedinice.
- Postavite je na sljedeći način.
 - 1) Uklonite dva vijka sa strane i skinite gornji poklopac vanjske jedinice.
 - 2) Uklonite jedan vijak s gornjeg poklopca kutije s električnim komponentama.
 - 3) Pogurajte gornji poklopac kutije s električnim komponentama i uklonite ga pazeći da ne savijete kuku kutije.
 - 4) Uklonite donji poklopac kutije s električnim komponentama.
 - 5) Presijecite prenosnik (J3) s unutarnje strane tiskane pločice.
 - 6) Ponovite korake redoslijedom 4) → 3) → 2) → 1). Dok ih obavljate uvjerite se da su sve komponente dobro pričvršćene.



OPREZ

- Pazite da ne savijete kuku prilikom uklanjanja gornjeg poklopca kutije s električnim komponentama.
- Kada budete ponovno postavljali donji poklopac kutije s električnim komponentama, vratite urez na stranu zapornog ventila.
- Pazite da ne priključite žicu motora ventilatora prilikom uklanjanja gornjeg poklopca kutije s električnim komponentama.

Probni rad i testiranje

- Prije pokretanja probnog rada izmjerite napon na primarnoj strani zaštitnog osigurača.
- Uvjerite se da su svi zaporni ventili tekućine i plina sasvim otvoreni.
- Provjerite jesu li cjevovod i ožičenja usklađeni.

1. Probni rad i testiranje

- 1) Za testiranje hlađenja postavite najnižu temperaturu. Za testiranje grijanja postavite najvišu temperaturu. (Ovisno o sobnoj temperaturi, moguće je samo grijanje ili hlađenje (ne oboje).)
- 2) Nakon što zaustavite jedinicu, neće se ponovo pokrenuti (grijanje ili hlađenje) otprilike sljedeće 3 minute.
- 3) Tijekom probnog rada najprije provjerite rad svake jedinice zasebno. Zatim provjerite rad svih unutarnjih jedinica istodobno. Provjerite i grijanje i hlađenje.
- 4) Pustite jedinicu da radi približno 20 minuta, a zatim izmjerite temperaturu na ulazu i izlazu unutarnje jedinice. Ako je rezultat mjerenja viši od vrijednosti prikazanih u donjoj tablici, vrijednosti su normalne.

	Hlađenje	Grijanje
Razlika temperature na ulazu i na izlazu	Pribl. 8°C	Pribl. 15°C

(Rad u jednoj prostoriji)

- 5) Tijekom hlađenja na zapornom ventilu plina ili na drugim dijelovima može se pojaviti mrz. To je normalno.
- 6) Pokrenite rad unutarnjih jedinica prema uputama u priloženim priručniku za upotrebu. Provjerite rade li neometano.

2. Stavke za provjeru

Provjerite	Posljedica problema	Provjera
Jesu li unutarnje jedinice čvrsto postavljene?	Pad, vibracije, buka	
Jeste li provjerili istječe li plin?	Ne radi grijanje, ne radi hlađenje	
Jeste li napravili potpunu toplinsku izolaciju (cijevi plina, cijevi tekućine, unutarnji dijelovi produžetka unutarnjeg crijeva)?	Istjecanje vode	
Je li odvodnja sigurna?	Istjecanje vode	
Jesu li priključci uzemljenja sigurni?	Opasnost u slučaju kvara na uzemljenju	
Jesu li električne žice pravilno spojene?	Ne radi grijanje, ne radi hlađenje	
Je li ožičenje spojeno u skladu sa specifikacijama?	Neispravnost u radu, požar	
Postoje li prepreke na ulazu/izlazu unutarnjih i vanjskih jedinica?	Ne radi grijanje, ne radi hlađenje	
Jesu li zaporni ventili otvoreni?	Ne radi grijanje, ne radi hlađenje	
Odgovaraju li oznake (prostorija A, prostorija B) na ožičenju i cjevovodu pojedinoj unutarnjoj jedinici?	Ne radi grijanje, ne radi hlađenje	

PAŽNJA

- Neka korisnik pokrene rad jedinice gledajući priručnik priložen uz unutarnju jedinicu. Uputite korisnika kako se pravilno rukuje jedinicom (osobito je važno čišćenje filtera zraka, upravljanje i namještanje temperature).
- Čak i ako klima uređaj ne radi, troši malu količinu električne energije. Ako korisnik neće upotrebljavati jedinicu odmah nakon postavljanja, isključite osigurač kako biste spriječili potrošnju električne struje.
- Ako ste radi dugog cjevovoda dodavali još rashladnog sredstva, količinu dodanog sredstva navedite na pločici na poleđini poklopca zapornog ventila.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2015 Daikin

